

**Izvješće o radu Isusovačke službe za izbjeglice o pružanju podrške,
provоđenju aktivnosti i ostvarenim suradnjama u Prihvatištu za tražitelje
azila u Zagrebu i Kutini - za 2018. godinu**



Kroz 2018. godinu Isusovačka služba za izbjeglice - JRS provodila je svakodnevno (5 do 6 dana u tjednu) svoje aktivnosti u Prihvatištu za tražitelje azila u Zagrebu, te na tjednoj bazi u Prihvatištu za tražitelje azila u Kutini (1 do 2 puta tjedno). Pružajući psihosocijalnu podršku, provodeći cjelovit pristup osobama tražiteljima azila, s posebnim fokusom na posebno ugrožene skupine (žene žrtve nasilja, maloljetnike, djecu, obitelji, bolesne) djelatnici i volonteri JRS-a održali su niz savjetovanja, edukativnih predavanja, radionica osnaživanja, art-terapije, kulturalne orientacije, jezične i kulturno-umjetničke prilagodbe,

programe učenja i razvijanja novih te poticanja postojećih vještina, u skladu s misijom organizacije pratiti, služiti i zagovarati izbjeglice i sve prisilno raseljene osobe. Djelovanje Isusovačke službe za izbjeglice u Hrvatskoj počiva na timskom radu stručnih djelatnika (prevoditelji, kulturni medijatori, socijalni asistenti, socijalni radnici i drugi stručnjaci) te nezanemarivom učešću volontera, koji svoje vještine, iskustvo i zalaganje stavljuju u službu potreba i prava tražitelja azila i osoba pod međunarodnom zaštitom, kako bi njihov boravak u Prihvatištu te kasniji postupak integracije u hrvatsko društvo učinili što uspješnijim, hamanjim i pravovremenim, olakšavajući pritom i proživljena traumatska iskustva i suočavanje s novim izazovima u novom jezičnom, kulturološkom i socijalnom okruženju. Istovremeno, zagovarajući njihova prava i potrebe, osmišljenim komunikacijskim djelatnostima i akcijama nastojimo poticati pozitivne promjene te podizati svijest lokalne zajednice na svim razinama o važnosti, svrhovitosti i općoj dobrobiti izražavanja dobrodošlice izbjeglicama i iskazivanju podrške u procesu integracije.





Rad i djelovanje u Prihvatištima za tražitelje azila u Zagrebu i Kutini, Prihvativnom centru za strance u Ježevu te na području integracije u Centru za integraciju izbjeglica SOL

Stručno osoblje Isusovačke službe za izbjeglice, uz brojne volontere svakodnevno je prisutno u Prihvatištu za tražitelje azila u Zagrebu. Prihvatište u Kutini te Prihvativni centar za strance u Ježevu posjećujemo 1 do 2 puta tjedno. Naše redovite aktivnosti obuhvaćaju psihosocijalnu podršku kroz individualne razgovore i različite radionice, svakodnevni rad s djecom i obiteljima u Child Friendly Space-u kroz edukativne i zabavne radionice za djecu, radionice za ranjive skupine (posebno žene) - plesna i kreativna, zatim pravna savjetovanja (individualna i grupna), informatičke radionice i računalnu učionicu u Prihvatištu u Zagrebu koju tražitelji slobodno koriste svaki dan, glazbene radionice, pomoć pri ostvarivanju zdravstvene zaštite, te tečajeve hrvatskog jezika. Općenito ističemo suradnju s Ministarstvom unutarnjih poslova kao izuzetno dobru i podržavajuću. Vrlo dobro surađujemo i s drugim organizacijama koje djeluju u Prihvatištu, posebice s Hrvatskim Crvenim križem.

Isusovačka služba za izbjeglice kao nevladina humanitarna organizacija početkom 2018. godine pokrenula je **Centar za integraciju izbjeglicu „SOL“** na adresi Maksimirска cesta 286 s ciljem pružanja potpore i usmjeranja osobama i obiteljima koje su u RH dobine međunarodnu zaštitu (azil, supsidijarna zaštita) u njihovom integracijskom procesu. Istovremeno, **ovaj Centar namjenjen je i tražiteljim azila koji su smješteni u Prihvatištu, kao mjesto dnevne i ciljane podrške, te gradska no sigurna zona druženja, edukacije i razonode.** Također, ovaj Centar je otvoren i poziva sve građane RH koje žele upoznati druge kulture, volontirati i iskazati dobrodošlicu svojim novim sugrađanima.



Kroz 2018. godine u CZII SOL održano je više desetaka različitih radionica, susreta i aktivnosti. Neke od njih su:

- deset interkulturalnih kulinaskih susreta s ciljem upoznavanja i povezivanja izbjeglica i lokalne zajednice
- deset susreta „Kava s izbjeglicom“ s ciljem upoznavanja i povezivanja izbjeglica i lokalne zajednice
- šest kulturno-umjetničkih večeri posvećenih glazbi, poeziji i književnosti bliskoistočnih zemalja i njihvih veza s Hrvatskom
- više od 20 polu-formalnih i neformalnih druženja izbjeglica i lokalne zajednice s ciljem međusobnog upoznavanja, podrške u integraciji i dogovaranja raznih suradnji i aktivnosti
- tečaj arapskog jezika za domaće stranovništvo koje je, uz podršku JRS-a, osmisnila i vodila osoba sa statusom izbjeglice u RH, kroz 7 tjedana
- tjedne radionice namjenjene povezivanju djece izbjeglica i njihovih domaćinskih vršnjaka kroz pomoć u učenju, glazbu, scenski/dramski izričaj, sport i slično (osnovnoškolska i srednjoškolska dob, djeca iz Prihvatališta i iz integracije)
- susreti poslodavaca i izbjeglica s ciljem boljeg umrežavanja, podrške u zaposlenju i savjetovanja u prekvalifikaciji s obzirom na realne potrebe tržišta rada u RH, savjetovanje o poduzetništvu, obrtima i slično
- susreti s dionicima od strane institucija RH uključenih u proces integracije u RH (predstavnici centara za socijalnu skrb, domova zdravlja, zavoda za zapošljavanje i sl) i



izbjeglica, u organizaciji i uz moderiranje stručnih djelatnika JRS-a, tzv. međusektorski sastanci

- radionice informatičkog opismenjavanja za izbjeglice pod vodstvom stručnih suradnika i volontera
- satovi hrvatskoj jeziku za izbjeglice, pojedinačni i grupni, s obzirom na stupanj pismenosi, predznanje i druge mogućnosti i želje svakog pojedinca/korisnika
- dvadesetak medijskih događanja, konferencija za medije, intervju, snimanja, fotografiranja i sl -s ciljem javnog promicanja potreba i prava izbjeglica i podrške u integraciji, zagovaranja uključivog društva i komuniciranja pojedinačnih uspješnih priča o integraciji
- pomoći pri učenju djeci osnovnoškolskog i srednjoškolskog uzrasta (kontinuirano vikendima, uz pomoć volontera JRS-a)
- svakodnevna pojedinačna savjetovanja, osnaživanje i podrška u intregraciji pojedinim obiteljima ili samcima, s obzirom na njihove trenutne potrebe i pozitivne projekcije

Isusovačka služba za izbjeglice i dalje je vrlo aktivna i na području **terenske integracije**, gdje osobe koje su do bile međunarodnu zaštitu redovito posjećujemo u njihovim domovima, u čemu nam puno pomažu i volonteri, budući da te osobe često trebaju individualnu pomoći u svim aspektima svakodnevnog života. Time kontinuirano nastavljamo blizak i podržavajući odnos spram osoba kojima smo služili od trenutka kada su pristigli u Prihvatište za tražitelje azila, pružajući im podršku za vrijeme čekanja odluke. Osobama u integraciji osim povremene pomoći pri nabavci osnovnih namirnica pomažemo i u pronalasku smještaja, te im pružamo

podršku pri pronašlu posla (pronašak poslodavaca kao i izrada životopisa, molbi, pretraživanju oglasa i savjetovanja), zatim pomoći u komunikaciji s državnim institucijama, ostvarivanju prava na spajanje obitelji (u vrlo otežanom procesu, najviše zbog nedostatka dokumentacije i putovanja u druge zemlje radi dobivanja viza), zatim u ostvarivanju zdravstvene skrbi te pomaganju djeci u obavljanju školskih zadataka i pripremi za školu.





Pravno savjetovanje i radionice u Prihvatištu za tražitelje azila

(mjesto održavanja: Porin, 3. kat, soba br 339)

Pravnica Isusovačke službe za izbjeglice svakodnevno je bila dostupna tražiteljima azila i osobama koje su do bile međunarodnu zaštitu u Prihvatištu za tražitelje azila u Zagrebu te u Prihvatištu u Kutini gdje je redovito održavala pravna savjetovanja ponedjeljkom. Pravna savjetovanja održavala su se u individualnom ili grupnom formatu kroz te su se kroz njih korisnici upoznavali s pravima i obvezama koje imaju prema hrvatskom i međunarodnom pravu, pruženi su im pravni savjeti u pojedinim predmetima te pojašnjavani zakoni i drugi propisi. Također, kroz pravne radionice osnaživali smo izbjeglice pružanjem relevantnih pravnih informacija te upoznavanjem s pravnim i političkim sustavom Republike Hrvatske radi njihove bolje integracije. Naše pravnice volonterski su pomagale pri postupcima spajanja obitelji asistirajući kulturnim medijatorima, suočavajući se s administrativnim poteškoćama azilanata i općim pravnim pitanjima ljudi pod međunarodnom zaštitom ili tražiteljima iste. Ukupno kroz 2018. godinu održali smo više od 70 pravnih savjetovanja i 50 pravnih radionica.

Edukacija i radionice hrvatskog jezika i kulture u Prihvatištu za tražitelje azila

(mjesto održavanja: Informatička učionica, 4. kat, soba br. 423 i po potrebi druge lokacije unutar Porina)

Kroz 2018. smo nastavili s edukacijom hrvatskog jezika i upoznavanjem tražitelja azila i osoba pod međunarodnom zaštitom s hrvatskom kulturom, započetom u prosincu 2016. Radionice

su se održavale u dva formata: početnička i napredna grupa, a održavali su ih volonteri Isusovačke službe za izbjeglice uz asistenciju kulturnih medijatora za arapsko i perzijsko govorno područje dva puta tjedno te subotom. Njihova svrha je bila približiti i naučiti korisnike hrvatskom pismu i jeziku, obrascima ponašanja u hrvatskom društvu te ih upoznati sa povijesnim, zemljopisnim i društvenim zanimljivostima i kulturom RH. Radionica je bila izuzetno dobro posjećena. Ukupno smo održali više od 100 radionica hrvatskog jezika i kulture tijekom 2018. godine.



Dječja igraonica i učionica

(mjesto održavanja: 1. kat, soba 101 - igraonica)

Nastala je kao **Child friendly space** ili "mjesto za djecu" - prostor posebno namijenjen djeci, u kojemu je cilj osigurati zaštićeno i poticajno okruženje gdje će se djeca koja su prošla izbjeglički put osjećati sigurno i dobrodošlo. U Prihvatalištu za tražitelje azila u Zagrebu, Isusovačka služba za izbjeglice, kao implementacijski partner ovog UNICEF- ovog projekta, pružala je je podršku djeci izbjeglicama kako bi se vratili u dnevnu životnu rutinu provodeći organizirane i strukturalne aktivnosti. Nakon prestanka suradnje s UNICEF-om radionice su se nastavile kao Dječja igraona u kojoj se svakodnevno radilo na socijalnim vještinama djece i njihovom emocionalnom razvoju. Tokom godine dana igraonica je bila svakodnevno otvorena, odnosno u njoj je u 2018. godini održano više od 200 organiziranih susreta i radionica – igraonica.

U sklopu Dječje igraonice provodile su se različite aktivnosti. Tako je u suradnji s Ministarstvom unutarnjih poslova i udrugom Oblak, Isusovačka služba za izbjeglice provela dvije radionice pod nazivom „**Zajedno u prometu**“ kojom smo upoznali djecu iz Prihvatališta za tražitelje azila s prometnim pravilima i ponašanju u prometu s naglaskom na sigurnost. Također, u suradnji sa sportskom organizacijom HAŠK mladost, provodila se **sportska radionica** upoznavanja djece izbjeglica s različitim sportovima, s ciljem povećanja njihove uključenosti u lokalnu zajednicu, savladavanja sportskih kulturnih obrazaca ponašanja te integracije. Sa SKAUT-om smo također održali nekoliko tematskih susreta i druženja. Sveukupno je u 2018. godini održano 75 radionica ovog tipa.

Iz raznih izleta proizašla je **radionica „Upoznaj Hrvatsku“**. Isusovačka služba za izbjeglice je redovito organizirala tematske posjete po gradu Zagrebu (muzeji, institucije, znamenitosti) i hrvatskim gradovima, s ciljem boljeg upoznavanja grada Zagreba kao svoje nove lokalne sredine i cijele Hrvatske. Kako bi djeca proširila svoju društvenu mrežu, postali aktivni dionici lokalne zajednice, sadržajno provodili slobodno vrijeme te ojačali svoje društvene vještine, redovito smo održavali susrete, sportske treninge i natjecanja u suradnji s NK Zagreb 041. Tijekom 2018. godine održano je više od 20 ovakvih susreta. Kroz čitavu 2018. djeca su kontinuirano, 2 puta tjedno sudjelovali na treninzima te subotom na utakmicama i sportskim natjecanjima.



Kao poticaj za upoznavanje s novom lokalnom sredinom i uključivanje djece u život domaćinske zajednice, JRS je kroz desetak **radionica o značenju Božića u Hrvatskoj**, djeci izbjeglice i njihove obitelji upoznao s običajem i tradicijom proslave Božića. Kroz izradu tradicionalnih božićnih ukrasa, čestitki, slušanje pjesama i posjetom manifestaciji Adventu u Zagrebu, približena im je hrvatska kultura.

Veliki naglasak u okviru Dječje igraonice stavljen je i na radionicu „**Pričaj mi priču – upoznaj Hrvatsku**“ koja je proizvod učestalih tematskih susreta i izleta izvan Prihvatišta za tražitelja azila kojema je cilj bio upoznavanje s kulturom lokalne zajednice. Aktivnosti radionice bile su usmjerene na poboljšanje korištenja hrvatskih termina, prenošenje znanja i jačanju utiska o hrvatskoj kulturi. Kroz 2018.godinu održano je desetak ovakvih radionica.

Nadalje, JRS je pokrenuo „**Lutkarske radionice likova iz hrvatskih lektira i povijesti**“ kako bi djeci pružio podršku pri savladavanju školskog programa te im kroz zanimljiv i edukativan način približio hrvatsku književnost. To se pokazalo kao vrlo uspješna metoda savladavanja školskog programa i hrvatskog jezika. Lutke su ideal medij putem kojega su djeca koja dolaze iz različitih kultura komunicirala i iskazivala svoje emocije. Radionice su se održavale kontinuirano kroz 6 mjeseci, i dalje se koriste u sklopu drugih radionica.

Radionica „Moj dom“ naglasak stavlja na komparaciju kulturnih obrazaca ponašanja između zemlje podrijetla i RH te osvještavanju i stjecanju navika ponašanja u novom okruženju. Uzevši u obzir kako je veći broj djece proveo određeni period u izbjegličkom kampu, naglasak radionice bio je usmjeren na razvijanje socijalnih vještina. Ova radionica održava se

kontinuirano već dvije godine i dio je svakodnevne interakcije s djecom naših volontera i zaposlenika.



Informatička radionica

(mjesto održavanja: Informatička učionica, 4. kat, soba br. 423)

Na 4. katu Prihvatišta za tražitelje azila u Zagrebu Isusovačka služba za izbjeglice opremila je informatičku radionicu s devet računala koje tražitelji azila mogu koristiti svakim radnim danom i subotom za vlastite potrebe pristupa internetu, kontakata s obitelji i prijateljima,



edukacije i zabave uz stalnu prisutnost prevoditelja i asistenta volontera. Prema potrebi, prevoditelj i asistent pomažu pri korištenju društvenih mreža, pristupa e-mailu, kao i pri pisanju životopisa, pronalaženju radnog mjesta i ostalih informacija objavljenih/dostupnih na internetu. Dnevno informatičku radionicu u projektu koristi tridesetak tražitelja azila. Otvorene su svakodnevno 6 sati, ovisno o broju prisutnih naši volonteri rade grupne radionice informatičkog opismenjavanja ili individualnu pomoć korisnicima. Poseban naglasak stavljen je na osnovnu obuku korisnika služenja računalom kako bi im se olakšalo snalaženje po gradu ili traženje posla i stanova, jednako kao i kontakt s drugim članovima obitelji diljem svijeta.

Svakodnevni rad s tražiteljim azila – situacijski, prema potrebi

(mjesto održavanja: JRS ured, 3. kat, soba br. 344, ostali prostor Prihvatišta)

Osoblje JRS-a svakodnevno je dostupno tražiteljima s kojima se prema potrebama u uredu - sobi 344 obavljaju individualni razgovori radi pružanja općih informacija, psihosocijalnog savjetovanja, pomoći u prevođenju te snalaženju u životu unutar i izvan Prihvatišta. Na ovaj način također osluškujemo potrebe osoba kojima služimo te u skladu s vlastitim mogućnostima prilagođavamo im naše aktivnosti.

Ured tjedno posjeti 10-ak osoba.



Radionica za žene

(mjesto održavanja: 3. kat, soba 339 – jednom do dva put tjedno + terenske radionice)

Jednom do dva puta tjedno, socijalna radnica, (od 10. mjeseca 2018. i druga stručna djelatnica) JRS-a, uz pomoć volonterki i prevoditeljica organizira radionice “Žene za žene”. Radionice su osmišljene kao psihosocijalna podrška, osnaživanje, edukacija i interkulturalna razmjenu među ženama u Prihvatilištu. Kroz razne kreativne i zabavne aktivnosti, gostujuća predavanja uz pomoć stručnjaka ovisno o temi (npr. medicinska sestra o zdravstvenoj zaštiti djece, pravnica o pravnom i političkom sustavu, žene koje su dobine međunarodnu zaštitu o integraciji i sl.) tražiteljice azila kao marginalizirana skupina osnažuju se i pripremaju za integraciju, istovremeno razvijajući međusobnu povezanost, sa svrhom stvaranja sigurnog okruženja u kojem će moći otvoreno razgovarati o prošlim i trenutnim iskustvima.

Nevidljivost, i nažalost, nerijetko zlostavljanje i ponižavanje svakodnevica su žena koje trpe u poziciji isključenosti i izoliranosti svog izbjegličkog iskustva. Kao majke, na njima je poseban

teret i odgovornost brige za djecu kojoj trenutno nisu u stanju osigurati uvjete odrastanja kakve bi željele, što ih često, uz svijest o vlastitom položaju, čini malodušnima, povučenima i depresivnima. Žene koje putuju same na svom su izbjegličkom putu često posebno izložene raznim opasnostima, neugodostima i zlostavljanjima od strane krijumčara, posrednika i muških suputnika. Na kraju, nije zanemariv broj žena koje bježe iz zemalja u kojima je odnos spram žena svih dobnih skupina nedopustivo ponižavajući i diskriminirajući. Kulturološki uvjetovan potlačeni položaj žene nerijetko se nastavlja i u samom Prihvatalištu, kada muškarci iz iste kulture prem njima zadržavaju takve obrasce ponašanja. Stoga slobodno kretanje, samostalnost i ravnopravnost pri donošenju odluka, dostupnost medicinske, psihološke i pravne pomoći često i u samom Prihvatalištu ostaju uskraćeni određenom broju žena.

Cilj ove radionice je posvetiti se ženama. S obzirom na specifičnost njihove situacije, djelatnice i volonterke JRS-a osmisile su niz aktivnosti kojima će žene ženama pružati edukaciju, zabavu, prijateljski razgovor i ohrabrenje. Prezentacija njihovih vještina i poticanje svladavanja novih, nošenje sa svakodnevicom izbjeglištva te priprema za samostalan život u novoj sredini - samo su neki od ciljeva radionice. Upoznavanje s kulturom i onim što uvijek ostaje "specifično žensko" stalna su mjesta na kojima ćemo kroz radionicu poticati žene da izraze svoje kvalitete, pobjede vlastite strahove te steknu svijest o vlastitoj vrijednosti.

Uz tjednu posjećenost od između 10 i 15 žena, osobito smo sretni što je većina tražiteljica prisutna na svakoj, čime su "Žene za žene" jedna od rijetkih aktivnosti u Prihvatalištu s redovitim polaznicima, kao i jedna od najprepoznatljivijih aktivnosti JRS-a.

Asistencija u ostvarivanju medicinske pomoći

Kroz 2018. godinu JRS je svakodnevno prisutan kao asistencija doktoru opće prakse u Prihvatalištu, kojemu na raspolaganju stoje naši prevoditelji, dok mu djelatnici JRS-a pomažu u vođenju evidencije. JRS je nabavljao potrebne lijekove i vršio distribuciju do krajnjih korisnika. Također, JRS je kontinuirano na dnevnoj bazi organizirao i plaćao specijalističke preglede tražiteljima azila, organizirajući i obavljajući vožnju na preglede, asistenciju i pratnju te povratak tražitelja u Prihvatalištu. Također, JRS je vršio nabavku ortopedske opreme, naočala



te drugih medicinskih pomagala i potrepština. JRS uz to obavljao koordinaciju komunikacije između liječnika iz Doma zdravlja i liječnika iz organizacije Liječnici svijeta.

Dnevno je osoblje JRS-a asistiralo otprilike 20 tražitelja azila kojima je potrebna liječnička pomoć.

Plesne radionice za žene, prvi dio 2018. godine

(mjesto održavanja: soba 201, 2. kat)

Dva puta tjedno, ponедјелјком poslije podne od 14-16 i četvrtkom od 9-11 volonterke i zaposlenice JRS-a organizirale su u prvim jesencima 2018. godine plesne radionice za žene. Na njima su se uz poticanje fizičke aktivnosti, tražiteljice upoznavale s hrvatskom i zapadnjačkom glazbom, kroz koju saznaju i o pop-kuluri i modernom načinu života u Europi i Hrvatskoj. Nadalje, provodile su se vježbe istezanja i opuštanja te učile osnove raznih plesova. Također, jedan dio radionice bio je posvećen i kulturnoj razmjeni gdje su, naizmjenično, tražiteljice azila učile međusobno o plesovima iz svojih krajeva, običajima, glazbi i kulturološkoj pozadini, vršeći podršku i interkulturalnu razmjenu i edukaciju na opuštajući i poticajni način, u sigurnoj zoni, podržavajući, vraćajući samopouzdanje i svijet o ljepoti različitosti i vlastitoj vrijednosti i važnosti. Primjećene su terapijske i opće društvene te osobne blagodati ovakvog pristupa za sve polaznice.

Na svakoj radionici za vrijeme održavanja programa bilo je prisutno od 5 do 10 žena, što ukupno znači između 10 i 20 polaznica tjedno.



Sudjelovanje volontera u aktivnostima JRS-a

Volonteri su sudjelovali u svim aktivnostima: podrška i ciljane radionice za pojedine skupine u Prihvatištu za tražitelje azila, praćenje i podrška u integraciji korisnika: pronalaženje potencijalnih stanova, posjećivanje pojedinca/obitelji jednom tjedno (prema potrebi i više), procjena potreba, pratnja i pomoć: upis kod obiteljskog liječnika / ginekologa, odlazak na zavod za zapošljavanje i razgovor s savjetnikom, pomoć pri kupovini namirnica, pomoć pri snalaženju u gradu Zagrebu, Republici Hrvatskoj, učenje o hrvatskoj kulturi, učenje hrvatskog jezika, informatičko opismenjavanje, izrada životopisa / molbe, aktivno traženje posla, priprema osobe za razgovor za posao, pomoć djeci oko školskih obaveza i komunikacija s osobljem u predškolskim i školskim institucijama, asistencija, osmišljavanje i provedba edukacija i radionica, pomaganje u organiziranju i pripremanju medijskih događaja i sadržaja, sudjelovanje u interkulturnoj novinarskoj redakciji u stvaranju i izdavanju novih brojeva prvih novina tražitelja azila i izbjeglica „Staze“, predlaganje tema, gostiju i pripremanje emisije na Hrvatskom katoličkom radiju i Radiju Mariji, osmišljavanje, priprema i izvođenje radionica i tečajeva za djecu, individualna asistencija u školskim zadatcima i pružanje psihosocijalne podrške, administrativni poslovi.



Uključivanje izbjeglica na tržište rada – suradnja HUP-a, HZZ-a, JRS-a i izbjeglica

Isusovačka služba za izbjeglice (JRS) kontinuiranim aktivnostima, tečajevima hrvatskog jezika, susretima izbjeglica i poslodavaca, pružanjem podrške i savjetovanjem u Centru za integraciju izbjeglica SOL, otvorenom početkom 2018. u zagrebačkoj Dubravi, ulaže trud i napore u proces uključivanja izbjeglica na tržište rada, što je već urođilo plodovima na korist izbjeglica, poslodavaca i lokalne zajednice. U listopadu 2018. godine je u prostorijama HUP-a održana prezentacija mjere Hrvatskog zavoda za zapošljavanje „Osposobljavanje na radnom mjestu“ s naglaskom na uključivanje migrantske populacije na tržište rada. HUP nastoji poduzetnicima koji do sada nisu upoznati s temom pokazati na koji način sustav integracije migranata funkcioniра u našoj zemlji. Cilj je prije svega pokazati mjeru osposobljavanja na radnom mjestu koju provodi Hrvatski zavod za zapošljavanje. Nakon prezentacije mjere u širem kontekstu

očekuje se poboljšanje u svim segmentima implementacije ove mjere koji još nisu dovoljno dobro razrađeni. NGO sektor i dalje igra važnu ulogu u integraciji migranata na tržište rada RH. Zapošljavanje migranata jedan je od najvažnijih elementa integracije, no nije jedini – potrebno je puno koraka prije samog zapošljavanja, stoga je vrlo važno znati više informacija o svim izazovima koji se javljaju u spomenutim procesima zapošljavanja. Hrvatski zavoda za zapošljavanje u mjeri „Osposobljavanje na radnom mjestu“ dopušta poseban fokus na migrante tj. osobe s međunarodnom zaštitom – one kojima su priznati azil i supsidijarna zaštita u RH. U teoriji, koju u praksi prate brojne prepreke na putu ostvarivanja prava, osobe s azilom izjednačene su s hrvatskim državljanima, imaju jednakih prava na tržištu rada i u HZZ-u. Jezične barijere najveća su prepreka, bez tumača je teško provesti prijavu u evidenciju, savjetovanje i ostale usluge koje pruža HZZ. Nepostojanje dokumenata još je jedna od barijera – iako osobe imaju završene fakultete i visoko obrazovanje, bez dokumenata koji su nužni za dokazivanje stupnja obrazovanja tretirani su kao u potpunosti neškolovani pojedinci. Treća barijera su kulturološke razlike – s obzirom da nemaju sve kulture jednak odnos prema radu i institucijama te ne razumiju na jednak način kulturne obrasce zemlje u koju dolaze, potrebna je posebna edukacija i sustavni pristup kako bi se ova ograničenja premostila. Mjere zapošljavanja koje su prepoznate kao najučinkovitije su: potpore za zapošljavanje, obrazovanje nezaposlenih, osposobljavanje na radnom mjestu i javni radovi. Iskustvo korištenja mjer „Osposobljavanje na radnom mjestu“ u 2018. godine u medijima i događanjima JRS-a posvećenim zapošljavanju izbjeglica, često je prezentirao Pavo Ćorluka, vlasnik Sanatorija Ćorluka i predsjednik HUP-ove Udruge zdravstvene njege, rehabilitacije i socijalne skrbi koji je pritom isticao neke od prednosti korištenja mjer kod integracije



migranata za njih, ali i za samo društvo kao što su: stjecanje vlastitih prihoda, integracija u društvo i rasterećenje državnog proračuna. JRS smatra kako je neophodna kontinuirana promocija mjere među azilantima – stjecanje radnog mesta preduvjet je dobre integracije za osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita. Također važna je i promocija mjere među poslodavcima kako bi se razriješile postojeće predrasude. Polaznici prekvalifikacije zadovoljni su programom te svjesni kako zbog nedovoljnog poznавanja hrvatskoga jezika i otegotnih okolnosti u postupcima priznavanja njihovih prijašnjih diploma i kvalifikacija sada moraju prihvati poslove kroz koje će kasnije moći, s vremenom i kroz buduće edukacije, napredovati sukladno znanju jezika i stečenih znanja. Važno je nastaviti s ovim pozitivnih i ohrabrujućim programima, kako bi što više izbjeglica u RH dobilo pristup tržištu rada. JRS nastavlja s provođenjem ove mjere, te je početkom 2019. godine u proces osposobljavanja krenula nova grupa osoba pod međunarodnom zaštitom, za zanimanje njegovatelja/ica, dok se planira i nova skupina osoba za osposobljavanje za zanimanje pomoćnih radnika u građevini.

JRS je u kontinuiranom kontaktu s Hrvatskom udrugom poslodavaca (HUP-om) te aktivno radi na spajanju potencijalnih poslodavaca s azilantima s obzirom na njihove sposobnosti i afinitete prema pronalasku odgovarajućeg radnog mesta.

Također, JRS je ostvario **suradnju s Pučkim otvorenim učilištem "Libar"** te je u svom Centru za integraciju izbjeglica SOL organizirao tečaj hrvatskog jezika. 24 osobe pohađale su tečaj od 70 sati te još 25 osoba tečaj od 120 sati.



Jedan od velikih doprinosa samom projektu je crowdfunding kampanja "Jučer stranci, danas susjedi" koja je organizirana u sklopu otvorenja Centra za integraciju SOL. Kampanja je izazvala veliki medijski interes te je pomogla u promoviranju i aktivaciji građana da odgovore na izazove integracijskog procesa te se aktivno uključe u aktivnosti JRS-a. Stvoren je prostor za interakciju azilanata, lokalne zajednice i građanstva koji je pomogao u povezivanju i kulturnoj razmjeni te jačanju socijalne mreže svih sudionika.

U svibnju JRS je postao jedan od 9 partnera na tekućem **AMIF projektu ACT IN TIME-Transnational ACTions for the access and INTegration of Migrants into Eu labour market** kojim je proširio usluge te povećao broj korisnika koji su prošli neki oblik obrazovanja/dokvalifikacije te se zaposlili.



Promicanje prihvata izbjeglica i integracije kroz medijske i ostale suradnje suradnje:



Zadovoljni smo brojnim medijskim suradnjama koje smo u više navrata ostvarili sa svim vodećim medijima u RH (Hrvatska radio-televizija: HR1, HR2, HTV1, HTV2, HTV4, Nova TV, RTL, N1, Večernji list, Jutarnji list, 24sata, HINA, Yammat FM, tportal.hr, Dnevnik.hr i brojni drugi) koji su popratili i podržali naše brojne aktivnosti i događanja (Božićni ručak s izbjeglicom, otvorenje Centra za integraciju izbjeglica SOL, potpisivanje nekoliko sporazuma o suradnji, svakodnevne izazove integracije izbjeglica u hrvatsko društvo, problematiku ugroženih skupina, pozitivne priče o suživotu izbjeglica i lokalnog stanovništva i sl.).

Posebnu potporu dobili smo od **Hrvatskog novinarskog društva**, s kojim smo u suradnji na svečanosti dodjele godišnjih nagrada HND-a predstavili aktivnosti, rezultate rada i potrebe Centra za integraciju izbjeglica SOL.



Potpisan sporazum o suradnji s **Hrvatskim katoličkim sveučilištem** o zajedničkom djelovanju u području promicanja tematike integracije izbjeglica u RH među akademskom zajednicom.

Potpisan sporazum o suradnji s **Filozofskim fakultetom Družbe Isusove** o zajedničkom djelovanju u području promicanja tematike integracije izbjeglica u RH među akademskom zajednicom.

Potpisan sporazum o suradnji s **IRIM - Croatian Makersima** i g. Nenadom Bakićem radi održavanja tečajeva informatičkog opismenjavanja za izbjeglice u Centru za integraciju izbjeglica SOL i promocije cjeloživotnog obrazovanja za ugrožene skupine u RH.

Ostvarena suradnja i javni nastupi na poziv **Ureda za informiranje u Republici Hrvatskoj Europskog parlamenta** s ciljem podizanja svijesti o potrebama i pravima izbjeglica (Zagreb, Krk).

Suradnja s **Festivalom tolerancije** - nastupna predavanja i sudjelovanje u diskusiji s ciljem promicanja suživota izbjeglica i lokalne zajednice (Zagreb, Zadar).



Suradnja s **International Women's Club Zagreb** te **Međunarodnom američkom školom u Zagrebu** s ciljem promicanja djelovanja i aktivnosti Isusovačke službe za izbjeglice među međunarodnom zajednicom u RH.

Javno objavljena video medijska potpora Centru za integraciju izbjeglica SOL na Facebooku i Twitteru brojnih istaknutih osoba iz javnog života, kulture, politike i medija (Maja Sever, Aleksandar Stanković, Jadranka Kosor, Davor Bernadić, Božo Petrov,

Nikola Grmoja, Tonino Picula, Vlaho Orepić, Domagoj Matošević, Teška industrija, Bojan Glavašević, Nenad Bakić, Mate Rimac, Dubravka Šuica, Lars Schmidt i drugi).

Sudjelovanje u aktivnostima i promociji **Međunarodnog dana sporta za jednakost i mir** u suradnji s Hrvatskim društvom za Ujedinjene narode i Hrvatskim olimpijskim odborom.

Suradnja s **Međunarodnom katoličkom zajednicom u Zagrebu** s ciljem pomoći izbjeglicama te aktivacije i promocije višesmjernog procesa kvalitetne i dubinske integracije izbjeglica kao i uključivanja lokalne i međunarodne zajednice u Zagrebu i RH u taj proces.

Susreti s predstavnicima lokalnih i državnih institucija s ciljem promicanja i podizanja vidljivosti u javnom prostoru ideje i aktivnosti Centra za integraciju izbjeglica SOL.

Suradnja sa **Savezom izviđača hrvatske** radi podizanja svijesti o pravima i potrebama izbjeglica i izazovima integracije među mladima.

Suradnja i prezentacija aktivnosti JRS-a te Centra za integraciju izbjeglica SOL pred podupirateljima međunarodne humanitarne organizacije **LDS Charities**.

Redovni interkulturalni susreti izbjeglica i lokalne zajednice u Centru za integraciju izbjeglica SOL (razmjena kulinarskih, glazbenih, kulturnih i kulturoloških iskustava) – više od 40 susreta i radionica u 2018. godini.



ISUSOVAČKA SLUŽBA ZA IZBJEGLICE
JESUIT REFUGEE SERVICE

Redovna suradnja s međunarodnim uredom **Jesuit Refugee Service Europa** radi promicanja integracije te rada i aktivnosti JRS-a među svjetskom zainteresiranom javnošću.

Suradnja s novinarom HRT-a i fotografom **Goranom Kušecom** na izradi promotivnih video i foto uradaka.

Susreti s poslodavcima i suradnja s Hrvatskom udrugom poslodavaca s ciljem poticanja i omogućivanja prekvalifikacije i cjeloživotnog obrazovanja izbjeglica, promocija dostupnih mjera i prezentacija prednosti zapošljavanja izbjeglica među poslovnom zajednicom te uključivanja izbjeglica na tržište rada.

Nastavljamo kontinuirano uređivati i voditi mjesečne emisije na **HKR-u** ("Na putu nade") i **Radio Mariji** ("Stranac bijah i primiste me").

Izdvojene aktivnosti:

Radionica programiranja u CZII SOL

Jednom tjedno, 3 mjeseca (ožujak-lipanj 2018.) – osnove programiranja, 6 sudionika



Radionice za djecu

Zajedno u prometu, Crtamo i učimo, Promocija higijene, Pričam ti priču – upoznavanje Hrvatske, lutkarske predstave: „Moj dom“ i „Mala škola“.

20.1.2018. Odlazak na dječju predstavu "Puž" (Mala scena)

2.5.2018. Radionica popularizacije znanosti za djecu (u izvedbi djelatnika Instituta za medicinska istraživanja i medicinu rada) u Prihvatištu za tražitelje azila u Zagrebu

Svibanj-lipanj 2018. Radionice u suradnji sa Savezom izviđača Hrvatske (više lokacija)

25.5.2018. Radionica djece izbjeglica i djece iz učeničkog doma Tin Ujević (CZII SOL)

Rujan 2018. Odlazak na dječju predstavu (Mala scena)

22.-23.9.2018. Lutkarske radionice (CZII SOL i Prihvatište za tražitelje azila u Zagrebu)

19. - 21.10. 2018. U sklopu volonterske akcije "72 sata bez kompromisa" izlet u Zoološki vrt i škola u prirodi

Interkulturalni izleti (upoznavanje Hrvatske i kulturna baština)

10.11.2017. Istra, Pula – 50ak sudionika

10.5.2018. Samobor – polaznici tečaja hrv. jezika (20ak sudionika) te posjet tvornici automobila Rimac – 60ak sudionika



31.8.2018. Varaždin – 60ak sudionika

Glazbene radionice

Kontinuirao kroz godinu ponedjeljkom, srijedom i petkom: 16.30 – 19.30, glazbene radionice i probe prvog izbjegličkog benda „Easy Tiger“ u Centru za integraciju izbjeglica SOL



Kontinuirano kroz godinu petkom: 14.00 – 15.30, glazbena radionica u Prihvatištu za tražitelje azila u Zagrebu

Travanj 2018.: približavanje različitih glazbenih stilova iz zemalja izbjeglica i animiranje interkulturalnih susreta povodom otvaranja Centra za integraciju izbjeglica SOL i crowdfunding kampanje „Jučer stranci, danas susjadi“ (u CZII SOL, kanadskoj ambasadi, Američkoj međunarodnoj školi u Zagrebu...)

18.7.2018. približavanje različitih glazbenih stilova iz zemalja izbjeglica kroz interaktivne radionice i nastup na **Međunarodnoj smotri folklora u Zagrebu** (više lokacija u centru Zagreba, Trg bana Josipa Jelačića)



13.9.2018. približavanje različitih glazbenih stilova iz zemalja izbjeglica i nastup u caffe baru „Life“ (Tratinska 5)

13.10.2018. približavanje različitih glazbenih stilova iz zemalja izbjeglica i nastup na afričkom festivalu „Afrika u mom srcu“ (Ilica 69)

20.10.2018. približavanje različitih glazbenih stilova iz zemalja izbjeglica i nastup na aktivnostima volonterske akcije „**72 sata bez kompromisa**“ – druženje izbjeglica i građana u

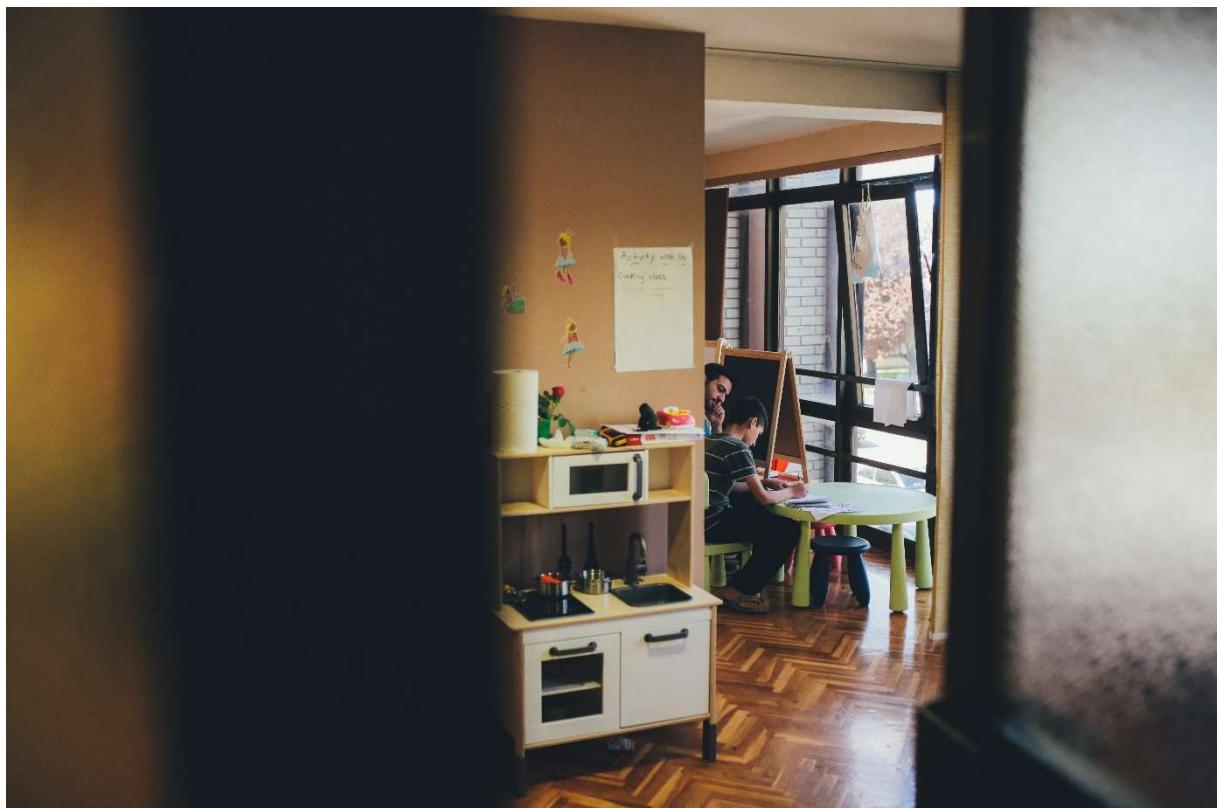
centru Zagreba, „Izbjeglice na špici“, dijeljenje promo materijala i poticanje susreta građanstva i izbjeglica, poticanje integracije (u suradnji s Kulturnim društvom „Napredak“)



Asistencija izbjeglicama u ostvarivanju socijalnih usluga, prava i izradi dokumenata

- 42 vozačkih dozvola (lijecnički pregledi i dokumenti)
- 23 dječjih doplataka
- 45 osobnih iskaznica
- 20 iskaznica javnog prijevoza (ZET)

- 2 registracije automobila i tehnički pregled
- 1 papirologija za sklapanje braka
- Praćenje korisnika kod liječnika, prevođenje pri liječničkim pregledima (na tjednoj bazi)
- Komunikacija i suradnja s Centrom za socijalnu skrb na dnevnoj bazi
- Asistencije u postupku spajanja obitelji (više od 12)



Zagovaranje

Organizirani događaji (izbor):

3.5.2018. Susret sa Hrvatskim novinarskim društvom i predstavljanje ideje Centra za integraciju izbjeglica SOL

3.5.2018. Susret sa studentima prava, podizanje svijesti o potrebama i oravima izbjeglica u postuku integracije



8.6.2018. Međunarodna konferencija „Izbjeglice – perspektive i politike“ povodom 25 godina djelovanja JRSa u Hrvatskoj te „Međunarodnog dana izbjeglica“. Gosti i govornici:



Michael Czerny, Podtajnik Odjela za migrante i izbjeglice Ureda za cjeloviti ljudski razvoj u Vatikanu, Državna tajnica za europske i međunarodne odnose Ministarstva unutarnjih poslova RH, Giuseppe DiCaro, UNHCRov predstavnik u RH i video linkom Claudia Bonamini, suradnica Europskog ureda JRSa.

20.06.2018. Press konferencija povodom „Međunarodnog dana izbjeglica“ s naglaskom na integracijsku ideju JRS-a „Jučer stranci, danas susjedi“

20.6.2018. Molitveno bdijenje u Zagrebačkoj katedrali povodom „Međunarodnog dana izbjeglica“

14.9. 2018. Okrugli stol "Spajanje obitelji – izazovi u praksi" – predstavljanje pozitivnih praksi i problematike

Govornici: Tatjana Holjevac (HPC), Mazen Al Ahmed (JRS), Ana Šutalo (MUP) i izbjeglička obitelj.

29.10.2018. Mjera za uključivanje migrantske populacije na tržište rada (susret sa poslodavcima, izbjeglicama, nevladinim i vladinim organizacijama, CZII SOL

30.11.2018. Međunarodna konferencija "Primiti, zaštiti, promicati, integrirati", organizirala Isusovačka služba za izbjeglice (Jesuit Refugee Service - JRS), prilikom dolaska ravnatelja međunarodnog ureda JRS-a u Hrvatsku, p. Thomasa Smolicha SJ, te povodom 25 godina



djelovanja JRS-a u Hrvatskoj, 30. studenog 2018. na Fakultetu filozofije i religijskih znanosti u Zagrebu (Jordanovac 110).

Na Konferenciji smo imati priliku čuti sljedeća izlaganja: p. Thomas Smolich SJ, ravnatelj međunarodnog ureda JRS-a p. Tvrko Barun SJ, ravnatelj JRS-a za jugoistočnu Europu dr. sc. Neven Šimac, Komisija HBK Iustitia et Pax mr. Suzana Borko, Hrvatski Caritas dr. sc. Niko Bilić, Fakultet filozofije i religijskih znanosti dr. sc. Mislav Kutleša, Katolički bogoslovni fakultet.

Sudjelovanja (izbor):

9.3.2018. Okrugli stol „Ekonomski integracija osoba pod međunarodnom zaštitom“

10.4.2018. Okrugli stol Festivala tolerancije: “Budućnost Europe – Europa kakvu želimo”

23.-24.4.2018. Festival tolerancije u Kninu i Zadru

25.4.2018. Završna konferencija projekta "Potpora implementaciji migracijske integracijske politike"

16.05.2018. Okrugli stol "Karta bez povratka"

16.5.2018. Sastanak radne skupine za pripremu Pravilnika o sudjelovanju tražitelja azila, stranaca pod subsidijskom zaštitom i privremenom zaštitom u troškovima smještaja

17.05.2018. Okrugli stol na fakultetu političkih znanosti - "Pozicija migranata i tražitelja azila u Hrvatskoj"

28.5.2018. Ludbreg – dan nacionalnih manjina

1.6.2018. Okrugli stol "Međureligijski dijalog u području bioetike, migracija, krijumčarenja ljudi i iskorištavanja djece"



5.6.2018. Okrugli stol "Poboljšavanje edukacije djece migranata"

18.7.2018. "The art of migration" – projekcija filma i izložba

01.10.2018. Konferencija "Godina dana implementacije Direktive 2012/29 / EU – uspjesi i izazovi"

2.10.2018. Međunarodni dan nenasilja

19. - 21.10. "72 sata bez kompromisa" volonterska akcija

24.10.2018. Konferencija "Život djece bez pratnje u Hrvatskoj"

9. i 15.10., 9. i 13. 11., 13.12. Festival tolerancije u Splitu, Poreču, Karlovcu, Slavonskom Brodu i Zagrebu

Prosinac 2018. „Božićni ručak s izbjeglicom“

Medijski istupi i javno zagovaranje integracije (izbor):

FB i TW postovi: 600tinjak kroz 2018. godinu

WEB objave na www.jrs.hr : 40

Sudjelovanje u radio i TV emisijama kao gosti:

HRT1, HRT2, HRT4, Nova TV, RTL, Jabuka TV, N1, Z1, Plava televizija, Student TV, TV

Zaprešić, Laudato TV... (>30)

HR 1, HR2, Radio Sljeme, Studentski radio, Radio 808, Total FM, Hrvatski Katolički Radio, Yammat FM, Narodni radio, Radio Martin, Zaprešić Radio, Radio Vatikan. (>60)



Intervjui i članci u novinama, na portalima (> 60): Večernji list, Jutarnji list, Tportal, Index, Telegram, Globus, Nacional, Slobodna Dalmacija, Dnevnik.hr, Kulturpunkt, Culturenet, Katolička informativna agencija, HINA, Informativni centar Virovitica, Direktno.hr, Autograf, Glas Slavonije, Novi list, 24 sata, Narod.hr, Lider.hr, Portal Šibenik, Totalinfo, Zagrebancija, 7dnevno, Zagrebdanas, H-alter, Globalnovine, Politikaplus, Dubrovački list, Slobodna Europa...

JRS radio emisije:

10 epizoda u sklopu emisije na HKRu (izbor tema): Božićni ručak s izbjeglicom, JRS crowdfunding kampanja, Interkulturalno razumijevanje, Izbjeglice i lokalna zajednica, Zaštita djece i ranjive skupine u kontekstu migracija, Izbjegličke novine „Staze“ ...

10 epizoda u sklopu emisije na Radio Mariji (izbor tema): Izbjeglički bend Easy Tiger, Integracija i lokalna zajednica, Poruka Pape Franje povodom Međunarodnog dana migranata i izbjeglica, JRS volonteri, Biblijski odgovor na izbjegličku krizu, Izbjeglička kriza iz kršćanske percepcije, Spajanje izbjegličkih obitelji u Hrvatskoj ...

Radio Vatikan: 27 epizoda, izbor tema: Radionice za ženje i djecu u Centru SOL, Krijumčarenje ljudi, Act in Time projekt, Socijalna inkluzija izbjeglica, Međunarodni dan izbjeglica, Poruka Pape Franje za izbjeglice, JRS u Bosni, “72 sata bez kompromisa”...)

JRS izbjegličke novine “Staze”: 2 izdanja



Prihvatište za tražitelja azila u Kutini

JRS je dva puta tjedno prisutan u Prihvatištu u Kutini, gdje uz pomoć prevoditelja za arapski i farsi JRS stupa u kontakt s tražiteljima i pomaže im u ostvarenju njihovim potreba, prema vlastitim mogućnostima. Na tjednoj bazi se organiziraju sportske aktivnosti te prema dostupnosti prostorija u Prihvatištu i radionice za žene. Također, jednom tjednu u Kutini je prisutna i pravna savjetnica JRS-a koja tražiteljima stoji na raspolaganju za sve informacije i konzultacije. JRS-ov svaki dolazak u Kutinu znači i nabavku potrebnih lijekova i medicinskih potrepština.